

CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA NR. 655
din 06.11.2013

Dosar nr.: 546/2013

Petiția nr.: 4566/08.07.2013

Petenți: S.C.și S.E.

Reclamați: Instituția Primarului orașului Târgu Neamț

Obiect: refuzul reclamatului de a elibera o autorizație pentru modernizarea chioșcului destinat vânzării de flori, refuzul de a-i prelungea concesionarea terenului și refuzul stabilirii unei chirii

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentei

I.1.1. S.C.și S.E., domiciliu în ...

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatei

I.2.1. Instituția Primarului orașului Târgu Neamț, reprezentată prin primar H.V., cu sediul în ...

II. Descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petenții susțin faptul că au deținut un chioșc de flori însă noul primar refuză să le prelungească contractul de concesionare, să le elibereze autorizație de modernizare a chioșcului și refuză să le stabilească o chirie. În acest mod, petenții nu își pot desfășura activitatea din vina autorităților locale. Pe de altă parte există comercianți agreați de autoritățile locale care nu au niciun fel de piedici de a desfășura o activitate comercială. Petenții apreciază faptul că etnia lor stă la baza acestor piedici rezultatul fiind acela că nu pot desfășura activitatea din care trăiesc toți membrii familiei, respectiv comerțul cu flori.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20 alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

3.2. Prin adresele nr. 4566/15.07.2013 și 4757/15.07.2013 părțile au fost citate pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 12.08.2013. La termen părțile au fost absente.

3.3. Reclamata și-a formulat apărările prin adresa înregistrată la C.N.C.D. sub nr. 5236/08.08.2013. Punctul de vedere al părții reclamate a fost comunicat petenților

prin adresa nr. 5494/22.08.2013. Petenții au comunicat note scrise înregistrate la C.N.C.D. sub nr. 5700/03.09.2013. Procedura legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentilor

4.1.1. Petenții susțin faptul că nu li se permite modernizarea chioșcului de flori deținut și nu li se prelungește contractul de concesiune.

4.1.2. Alți comercianți, agreeți de primărie nu au niciun fel de piedici în a desfășura o activitate comercială.

4.1.3. Administrația Târgu Neamț arată în mod neconform cu realitatea faptul că, în ultimul an, a scos la licitație terenuri din domeniul public

4.1.4. În ultimul an, petenții au depus numeroase solicitări la registratura Primăriei pentru a intra în legalitate și a plăti concesiunea. Nu a primit niciun răspuns la solicitările formulate.

4.1.5. Petenții cunosc faptul că în ultimul an s-au acordat suprafețe de teren pe spațiul public fără licitație pentru simigerie, chioșc de înghețată, etc.

4.1.6. Petenții se consideră discriminați pe criteriu etnic apreciind că acesta este motivul pentru care sunt tratați diferit și nu li se permite prelungirea contractelor cu Primăria.

Susținerile părții reclamate

4.2.1. Partea reclamată cunoaște situația familiei respective, familie care a desfășurat activitatea de comercializare a florilor naturale pe raza orașului Târgu Neamț și în incinta Pieții Agroalimentare din oraș încă din anul 1991.

4.2.2. Datorită situației speciale a acestei familii, venituri mici, mai mulți copii și nepoți în întreținere, petenții au fost tolerați să desfășoare această activitate în condițiile plății unei chirii pe mp/zi, conform hotărârii Consiliului Local stabilită pentru fiecare an.

4.2.3. La ora actuală activitatea acestora se desfășoară pe domeniul public al orașului, situație ce impune ca atribuirea suprafeței de teren să se facă printr-un contract de concesiune conform OG 54/2006. Acest act normativ presupune ca atribuirea unui contract de concesiune să se facă prin licitație publică.

4.2.4. Petenții nu s-au prezentat niciodată la sediul Primăriei pentru participarea la o astfel de licitație.

4.2.5. Această situație a apărut ca urmare a hotărârii de reamenajare a domeniului public al orașului, terenul pe care își desfășoară activitatea intrând sub incidența comisiei de urbanism.

4.2.6. Ca urmare a acestei hotărâri și în vederea rezolvării acestei situații, petenților le-au fost oferite două locuri unde ar putea să își desfășoare activitatea însă aceștia au refuzat categoric.

4.2.7. Petenții nu dețin niciun contract de concesiune la momentul actual așadar nu se poate reține faptul că nu li se prelungește contractul de concesiune.

4.2.8. Petenții nu au solicitat participarea la licitație pentru atribuirea unui teren aparținând domeniului public în vederea desfășurării activității de comerț cu flori naturale .

V. Motivele de fapt și de drept

5.1 În fapt, Colegiul reține că obiectul dedus soluționării vizează neatribuirea, prin concesiune a unui teren aparținând domeniului public, pentru desfășurarea activității de comerț cu flori naturale ca urmare a neparticipării petenților la licitațiile

organizate de Primărie.

5.2. În drept, sub aspectul incidenței prevederilor art. 2 din O.G. nr. 137/2000, republicată, relativ la definiția discriminării, Colegiul precizează că, în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță este datorat apartenenței lor la unul dintre criteriile prevăzute în textul de lege, art. 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000, republicată. Un aspect definitoriu al discriminării îl constituie faptul că diferența de tratament este bazată pe o caracteristică, respectiv un criteriu interzis. Ca atare, tratamentul aplicat trebuie să fie diferit de cel care a fost sau ar fi aplicabil unei persoane dintr-un grup relevant în circumstanțe similare sau comparabile. Or, discriminarea directă presupune atingerea adusă beneficiului unui drept al persoanei discriminate tocmai datorită apartenenței acesteia la un grup (de exemplu, origine rasială sau etnică, religie etc.) sau al unei caracteristici individuale (dizabilitate, gen, vârstă, boală cronică etc.). Din acest punct de vedere, discriminarea directă presupune o legătură de cauzalitate identificabilă între actul sau faptul diferențierii și apartenența la una dintre caracteristicile sau la unul dintre criteriile cuprinse în norma juridică și individualizate în cazul persoanei care este supusă discriminării. Această legătură de cauzalitate reiese din definiția cuprinsă în Art. 2 al Ordonanței 137/2000, în particular, prin utilizarea sintagmei „pe bază de”, dispunând că prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință „pe bază de (...)”. Legătura de cauzalitate presupune considerarea motivului sau a motivelor care au stat la baza actelor aplicate în cauzele de discriminare (tratamentul diferențiat) și impun a analiza dacă un criteriu interzis (origine rasială sau etnică, vârstă, dizabilitate, sex, religie, convingeri etc.) invocat de reclamant (petent) constituie un factor relevant sau determinant în acțiunea sau inacțiunea imputată părții reclamate (pârâtului).

5.3. Același raționament este aplicabil și în cazul discriminării indirecte, prevăzută în art. 2 alin.3 din O.G. nr. 137/2000, cu precizarea că raportul de cauzalitate nu este direct. În situația discriminării indirecte, ne plasăm în câmpul de aplicare al unui criteriu aparent neutru, la prima vedere, ceea ce scoate din discuție un raport de cauzalitate direct, însă în fapt se produce un dezavantaj față de o persoană sau față de un grup de persoane în raport cu o caracteristică sau un criteriu de discriminare interzis.

5.4. În speța de față, petenții susțin că sunt discriminați prin refuzul părții reclamate de a acorda prelungirea unui contract de concesiune.

Partea reclamată, pe de altă parte, susține că petenții nu au participat la licitațiile organizate de către Primărie.

5.5. Din ansamblul înscrisurilor depuse de părți la dosar nu se poate reține că faptele imputate în sarcina părții reclamate au fost determinate de etnia petenților.

5.6. Astfel raportul de cauzalitate între fapta imputată și criteriile invocate nu poate fi reținut, în sensul art. 2 alin.1, art. 2 alin.3 sau art. 2 alin.5 din O.G. nr. 137/2000 republicată. Or, astfel cum a statuat și Înalta Curte de Casație și Justiție „O.G. nr. 137/2000 analizează fapte de discriminare care prin criteriile mai sus anunțate (n.n. art. 2 alin.1) se diferențiază de fapte care sunt de natură să producă aceleași consecințe, dar intră sub incidența altor acte normative”

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. În cazul semnalat de petent nu se întrunesc elementele constitutive ale faptei de discriminare (nu există legătură de cauzalitate între criteriul invocat și faptă);
2. Clasarea dosarului;
3. Se va răspunde părților în sensul celor hotărâte.

VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS Csaba Ferenc – Membru

BERTZI Theodora – Membru

JURA Cristian – Membru

PANFILE Anamaria – Membru

STANCIU Claudia – Membru

VASILE Alexandru Vasile – Membru

Data redactării: 11.11.2013

Red/motivat: TB/RB

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.